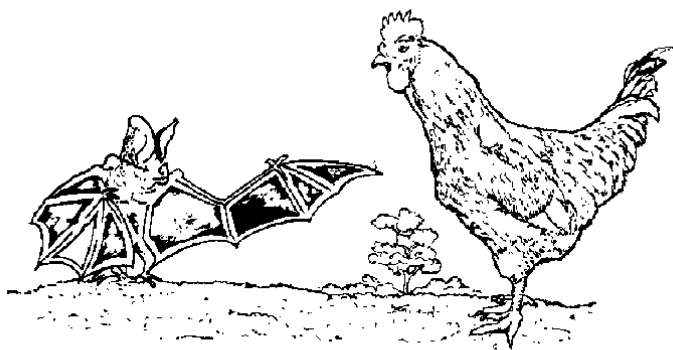


# Mutubi ni Nantutu

(O Galo e o Morcego)



Língua: Etakwane



## **Ficha Técnica**

Título: Mutubi ni Nantutu  
(O Galo e o Morcego)  
(The Rooster and the Bat)

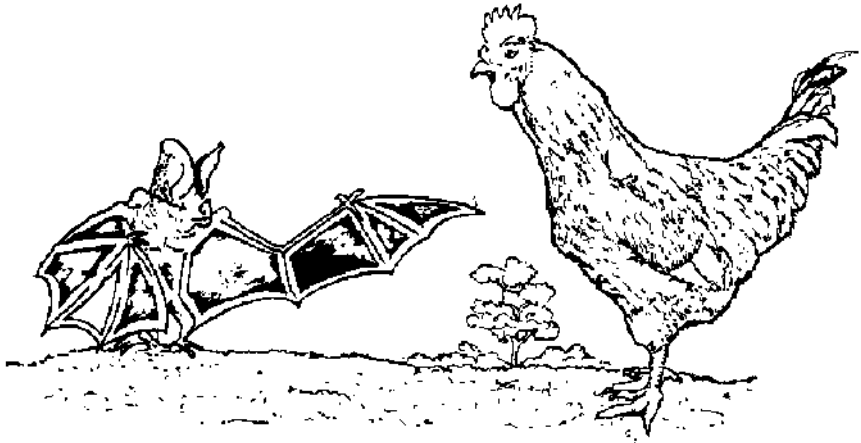
Língua: Etakwane

Artista: Octávio Gonçalves Nelly

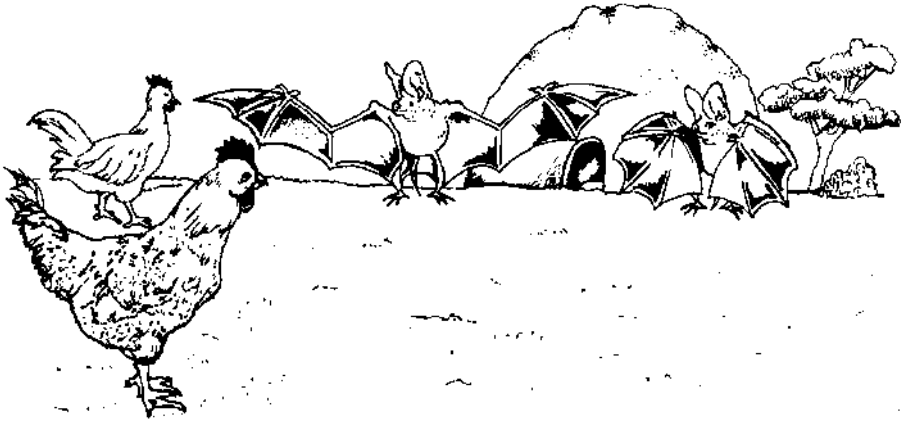
Primeira edição electrónica, 2010

Produzido por: Programa da Língua Etakwane e SIL Moçambique  
lidemo.net@gmail.com  
C.P. 652  
Nampula, Nampula  
Moçambique

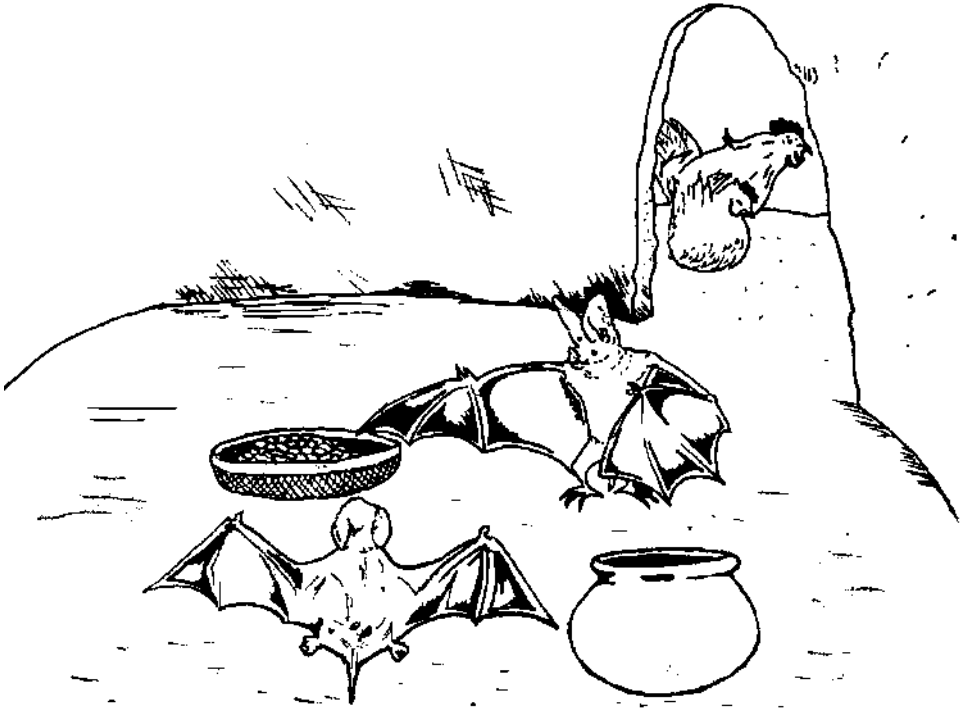
O utilizador pode copiar e distribuir a obra



Nantutu ni Mutubi yahiira omwanamayi.

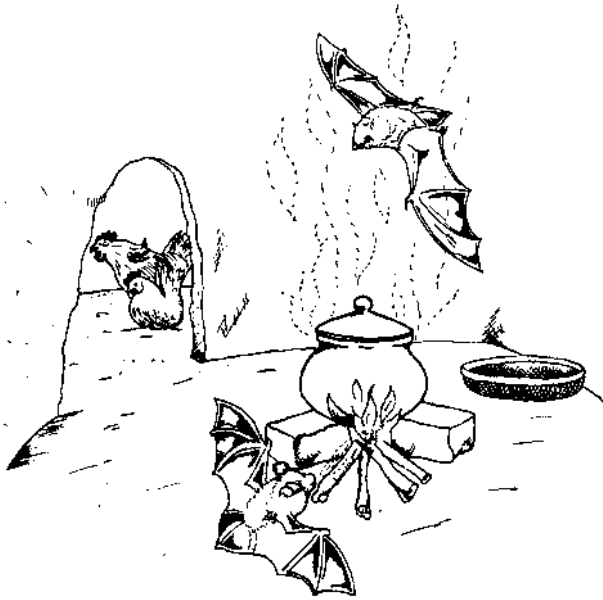


Nlabo nimohi Mutubi ni mwihiyanaaye  
yahidhowaga waaredha vade va mwanamayaaye,  
Nantutu. Egafiyile, yahakeliwaga pama.



Nantutu ahimurumaga mwihiyanaaye otiba nndawo wi yaapiyele aleddo. Mwihiyana agadhilena nndawodha, mamune ahimwiirelaga: “Ohele mwiibaleni, weleele, okunele, weese veeko. Otubanye munddo mujinji, dhaguve wiithwa.”

Oliye odhowa waaligi aleddo. Mwihiyana ahiiragana dhatedhene dhamwaddelege mamune.

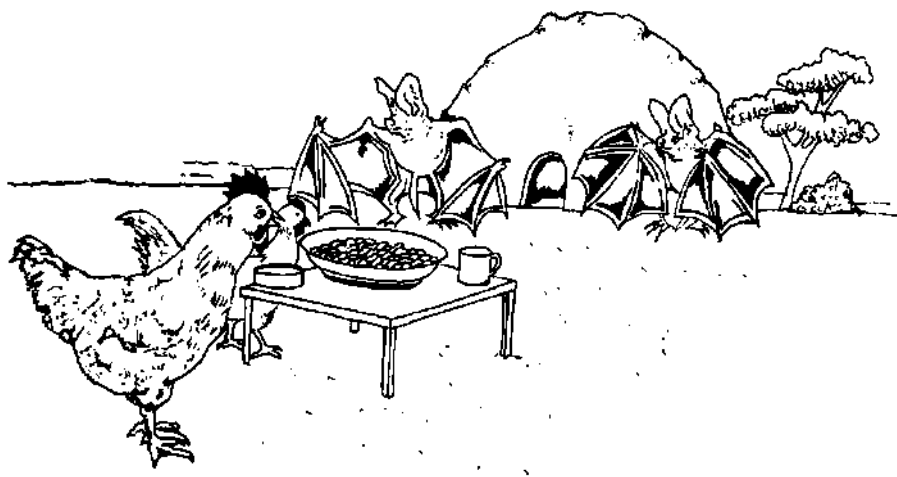


Mudhidhi vang' ono, Nantutu ahimpaganyaga mukwaaye Mutubi, wiira: "Mukwaaga, kala veva, ginaya gamwaguvihhe mwihiyana nddawo wi naakathe dhinoveva."

Oliye wiira: "Kawe."

Agadhowile, ahimwaddela mwihiyanaaye, wiira: "Otubanyedhevo munddo mujinji, dhaaguve otanyuwa mwiisi ogwele."

Ogagwelile, Nantutu egi ovava kupu-kupu-kupu, kupu-kupu-kupu, apelelaga wiisi ole. Nikurumela, negi oddondda, mwiili wateene wahinyethaga mwaha woovihedhiwa.



Mowaaguva nddawo, dhahithwaga waapula,  
okuthulela mwiteloni, ogawa wavaha aleddo,  
waakathaga.

Omadhowelo, Mutubi omukoha  
mwanamayaaye, wiira: “Dhandeyile addi wi nddawo  
dhiithwe mowaaguva, eenile?”

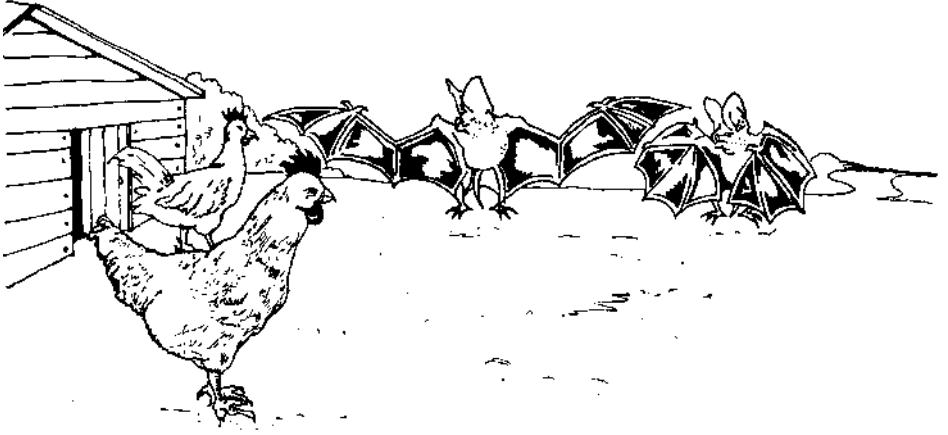
Ahimwaakulaga, wiira: “Miyo gavalowile  
mwibaleni, waguviha nddawo wiithwa.”

Mutubi wiira: “Seriliinyu, baahi?”

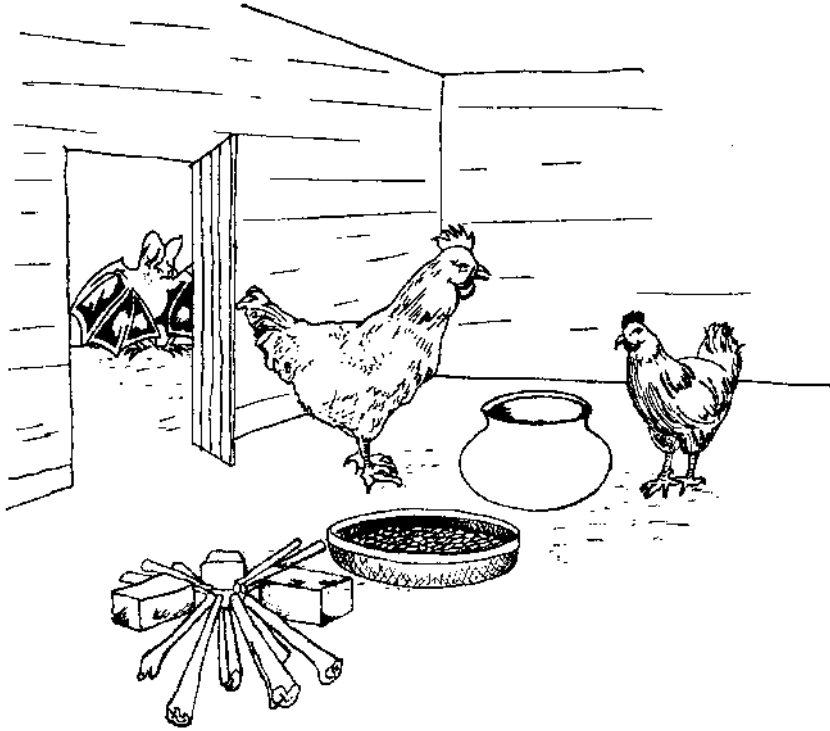


Aliwa yahipaganyaga, wiiwananela nlabo nowi  
akadda Nantutu yaaredhe wa Mutubi.





Nlabo nigafiyile yahidhowaga wa Mutubi.

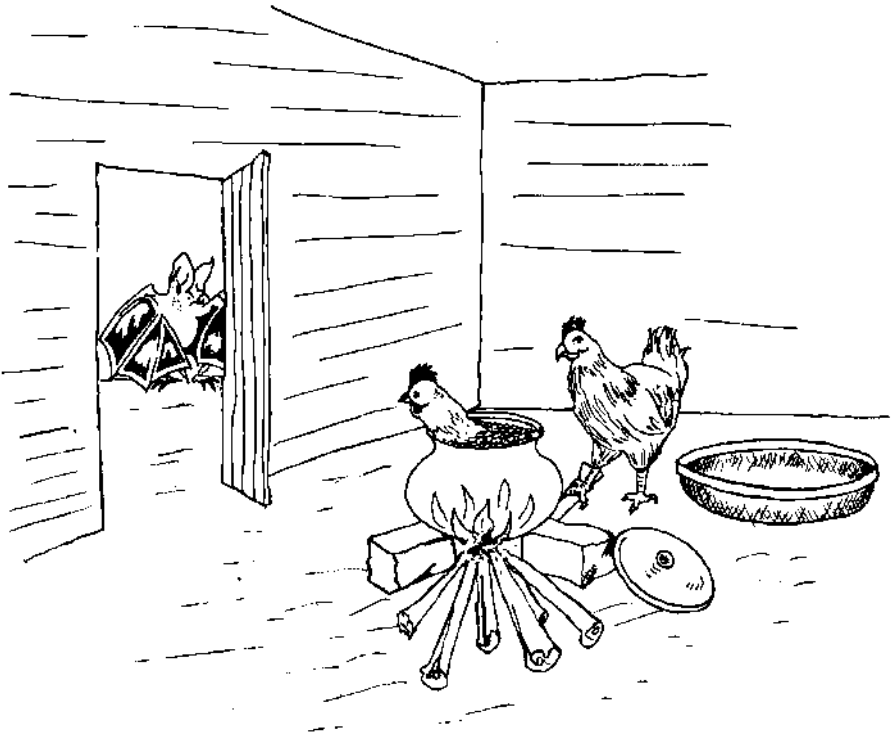


Nuliyene ahimurumaga mwihiyanaaye otiba nddawo wi yaapiyele aleddo. Mwihiyana odhowa otiba odhana.

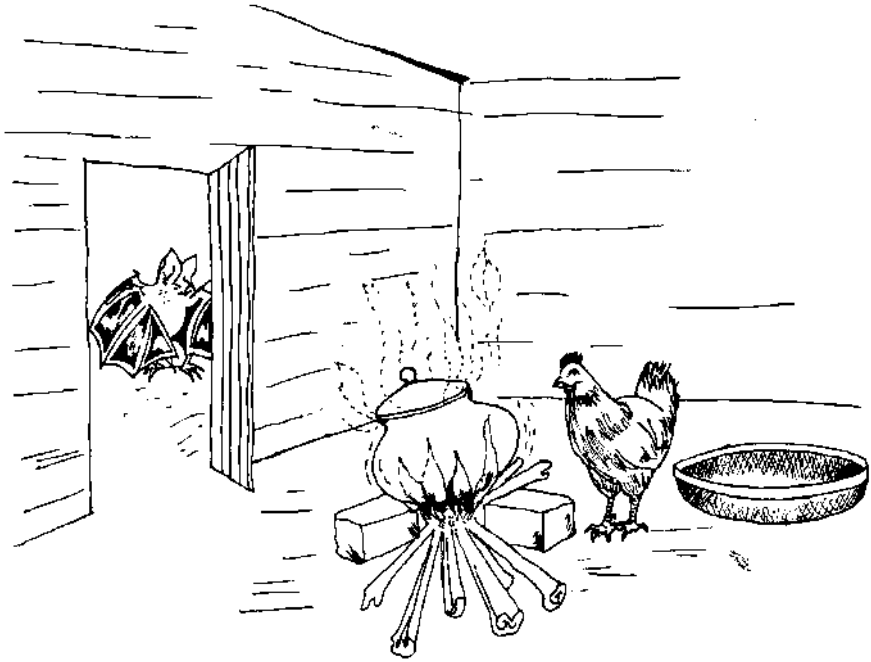
Oliye wapaganya aleedo, wiira: “Ginaya gaaguvihe nddawo dhithwe naakathe dhinoveva.”

Odhowa omwiirela mwihiyanaaye:

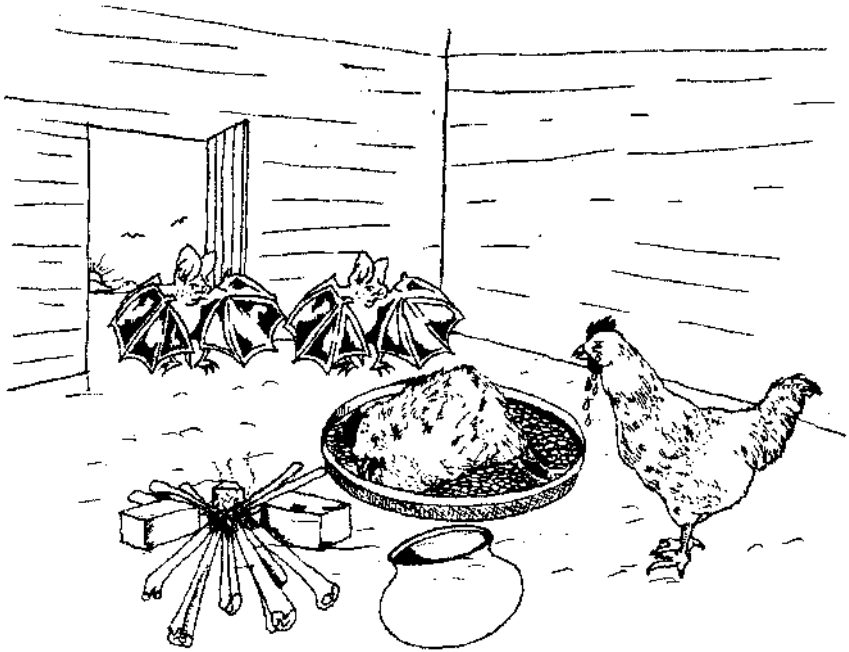
“Ginavolowa mwibalenimu. Vadhulu vaaga ohelevo nddawo. Ohelemo mahinje, mwihinyu, okunelevo, weese veeko, wugevo muddo.”



Mwihiyana wiirana dhatedhene dhamwaadelile mamune.



Ebale wambeela otanyuwa, Mutubi apahiwaga, ebale wambeela ogulugundduwa: gulugundu, gulugundu, gulugundu. Mwihiyana voonigiye, eeraga otthabwa otetedhelavo, ofiyedha ebale omaala ogulugundduwa.



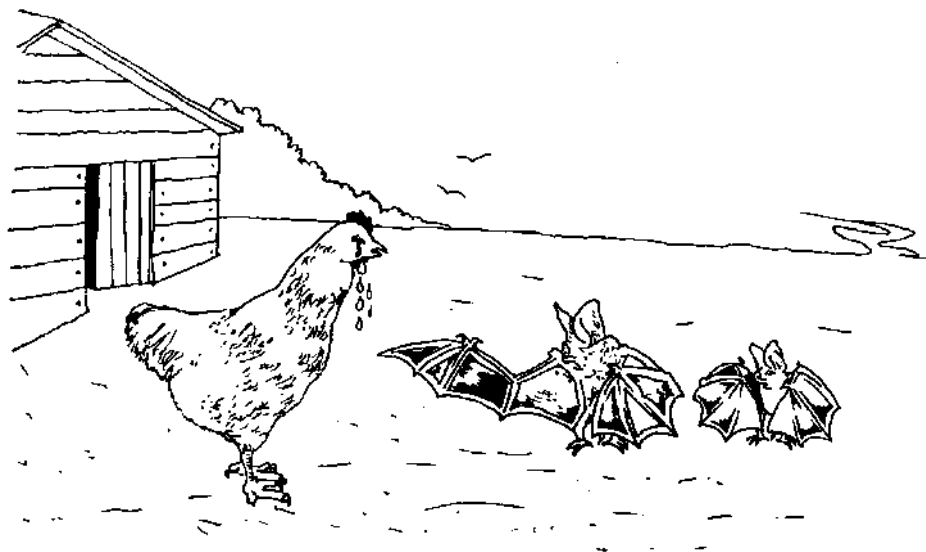
Mwihiyana waapula, okuthulela mwiteloni.  
Onamoona mamune okwene vadhulu va nddawo.

Wambeela wundda, eeraga: “Mamunaaga  
ukwayeeeeeeee!”

Nantutu ahithamagelagawo, wiira:  
“Epadduwile ddi?”

Mwihiyana wiira: “Mamunaaga ohukwela  
munddawoni! …eeeeee!”

Vano Nantutu numoona ahiiraga: “Akala a  
ddi?”



Nantutu wiira: “liiiiii… Mamuno keewelelemo mamwaaddedelelo aaga!”

Omwanamayi wa Nantutu ni Mutubi wagomele vevo.



Thalako ela enatapulela nda:



Mukwaawo owaaddelaga yego,



ovuruwanege pama, wi menselo onaadhe



onyingale vamunddoni woona dheerile





**LIDEMO.NET**

LÍNGUAS DE MOÇAMBIQUE